



Bedienungsanleitung
Használati útmutató
Navodila za uporabo

AMBIANO

Elektrischer Spiralschneider

Elektromos vágó-szeletelő |
Električni spiralni rezalnik



Deutsch06
Magyar 17
Slovensko...29



Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung. Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.

Ihr Hofer-Serviceportal

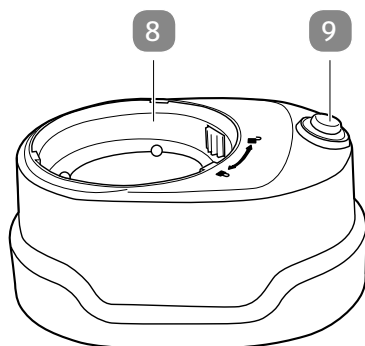
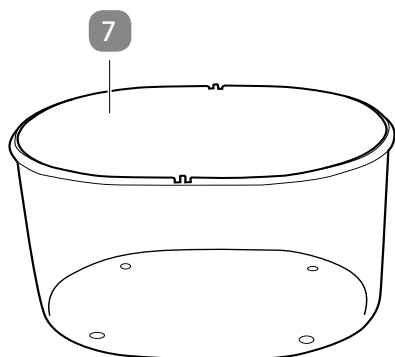
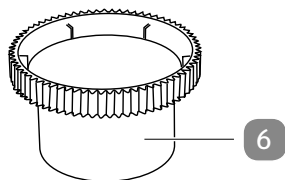
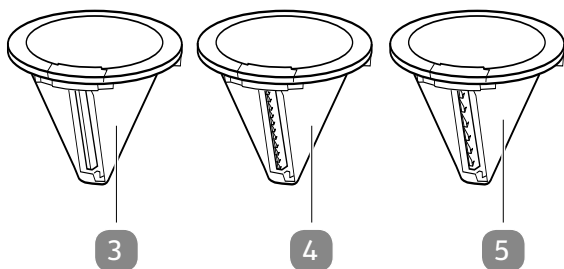
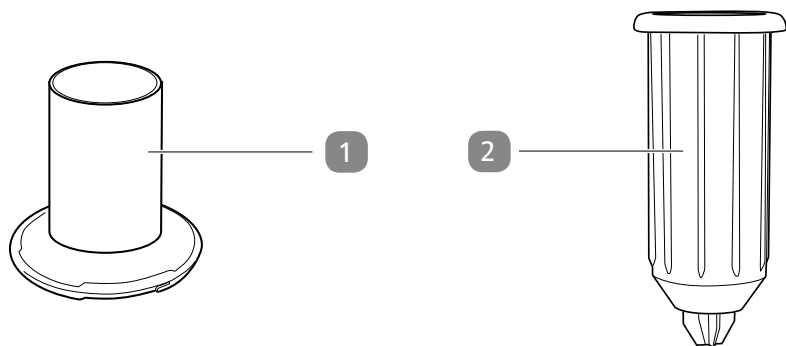
Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-Serviceportal unter www.hofer-service.at.



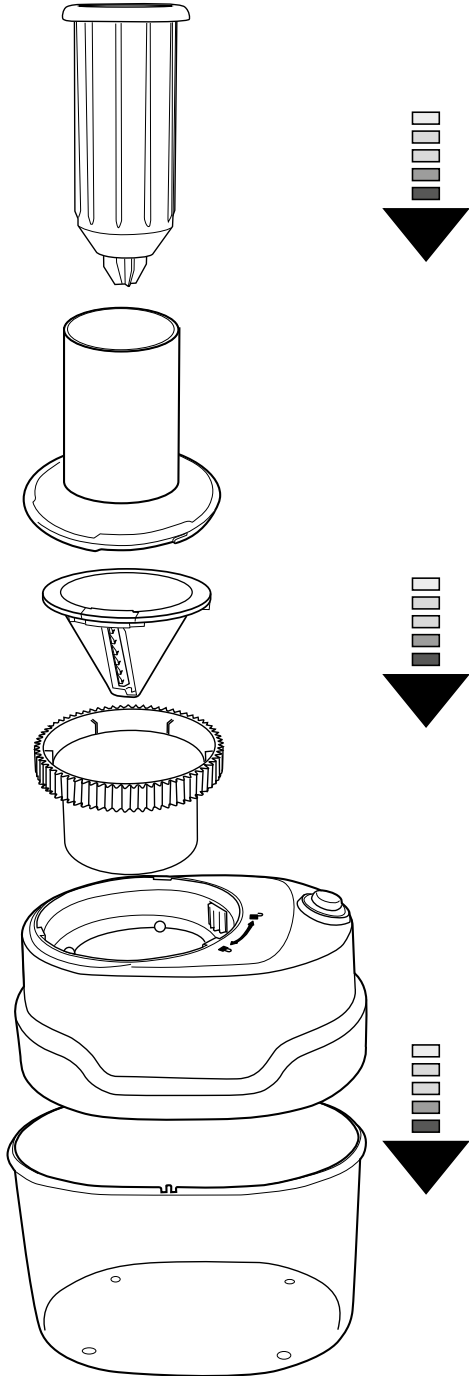
Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

Übersicht	4
Verwendung	5
Lieferumfang/Geräteteile	6
Allgemeines	7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	7
Zeichenerklärung	7
Sicherheit	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
Sicherheitshinweise	8
Erstgebrauch	11
Spiralschneider und Lieferumfang prüfen	11
Grundreinigung	12
Spiralschneider verwenden	12
Reinigung	14
Aufbewahrung	15
Technische Daten	15
Konformitätserklärung	15
Entsorgung	16
Verpackung entsorgen.....	16
Spiralschneider entsorgen	16



B



Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Füllschacht
- 2 Stopfer
- 3 Klinge für breite Streifen
- 4 Spiralklinge zum Zerkleinern
- 5 Klinge für große Spiralen
- 6 Zahnrad
- 7 Lebensmittelbehälter
- 8 Motoreinheit
- 9 Ein-/Ausschalter

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem elektrischen Spiralschneider (im Folgenden „Spiralschneider“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Benutzung.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Spiralschneider verwenden. Dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder zu Schäden am Spiralschneider führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Nutzung auf. Wenn Sie den Spiralschneider an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Spiralschneider oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Symbol für geprüfte Sicherheit (GS-Zeichen) bestätigt, dass ein geprüftes Produkt die Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) erfüllt. Das GS-Zeichen gibt an, dass die Sicherheit und Gesundheit von Personen bei ordnungsgemäßer oder vorhersehbarer Verwendung nicht gefährdet sind.



Der Spiralschneider ist für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Spiralschneider ist ausschließlich zum Schneiden von Gemüse in Nudelform, Streifen, Chips und Spiralen konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Spiralschneider nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

Eine fehlerhafte Elektroinstallation, eine zu hohe Netzspannung oder eine falsche Bedienung kann einen Stromschlag verursachen.

- Schließen Sie den Spiralschneider nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit den Daten auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie den Spiralschneider nur an eine leicht zugängliche Steckdose an, sodass Sie ihn bei einem Problem schnell von der Stromversorgung trennen können.
- Nehmen Sie den Spiralschneider nicht in Betrieb, wenn er beschädigt ist oder wenn das Netzkabel oder der Netzstecker defekt ist.

-
- Wenn das Netzkabel des Spiralschneiders beschädigt ist, muss es vom Hersteller, von seinem Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Person gewechselt werden, um Risiken zu vermeiden.
 - Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine geeignete Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
 - Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Spiralschneider befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
 - Verwenden Sie den Spiralschneider nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung.
 - Tauchen Sie den Spiralschneider, das Netzteil oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
 - Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Stecker an.
 - Transportieren, ziehen oder tragen Sie den Spiralschneider nie am Netzkabel.
 - Halten Sie den Spiralschneider, das Netzteil und das Netzkabel von offenen Flammen und heißen Oberflächen fern.
 - Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
 - Knicken Sie das Netzkabel nicht, und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
 - Verwenden Sie den Spiralschneider nur in Innenräumen.
 - Verwenden Sie den Spiralschneider nicht in feuchten Räumen oder im Regen.

- Positionieren Sie den Spiralschneider nicht so, dass er in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie nie nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gehäuse.
- Schalten Sie den Spiralschneider immer aus, und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie ihn nicht verwenden, wenn Sie ihn reinigen oder wenn eine Störung vorliegt.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieser Spiralschneider kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Spiralschneiders unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen den Spiralschneider nicht benutzen. Halten Sie Kinder vom Spiralschneider und der Anschlussleitung fern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Spiralschneider spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Lassen Sie den Spiralschneider während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Kunststoffverpackung spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Die unsachgemäße Benutzung des Spiralschneiders kann zu Beschädigungen des Spiralschneiders führen.

- Platzieren Sie den Spiralschneider auf einer leicht zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche. Positionieren Sie den Spiralschneider nicht am Rand der Arbeitsfläche.
- Platzieren Sie den Spiralschneider nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen (z. B. Herdplatten usw.).
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Kontakt kommt.
- Setzen Sie den Spiralschneider niemals hohen Temperaturen (Heizungen usw.) oder Witterungseinflüssen (Regen usw.) aus.
- Versuchen Sie nie, die Motoreinheit zu reinigen, indem Sie sie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder indem Sie sie in den Geschirrspüler geben. Sie würde dadurch zerstört werden.
- Verwenden Sie den Spiralschneider nicht mehr, wenn die Kunststoffteile gerissen, gebrochen oder deformiert sind. Ersetzen Sie beschädigte Teile nur durch entsprechende Originalersatzteile.

Erstgebrauch**Spiralschneider und Lieferumfang prüfen****HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Spiralschneider schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie den Spiralschneider aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
3. Kontrollieren Sie, ob der Spiralschneider oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Spiralschneider nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Grundreinigung

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und die gesamte Kunststoffumhüllung.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile des Spiralschneiders wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Spiralschneider verwenden



Verletzungsgefahr!

Die Klingen sind sehr scharf und können Verletzungen verursachen.

- Berühren Sie die Klingen nicht.
- Gehen Sie vorsichtig mit den Klingen um.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Ein übermäßiger Gebrauch des Spiralschneiders kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie den Spiralschneider nicht länger als 1 Minute am Stück.
- Lassen Sie den Spiralschneider nach 3 aufeinander folgenden Anwendungszyklen abkühlen.



Schneiden Sie die zu verarbeitenden Lebensmittel in lange Stücke mit einem Durchmesser zwischen 3 und 6 cm, um optimale Ergebnisse zu erzielen. Zu den empfohlenen Lebensmitteln zählen u. a. Karotten, Radieschen, Gurken, Süßkartoffeln, Kürbisse und Kartoffeln.

1. Setzen Sie die Motoreinheit **8** auf den Lebensmittelbehälter **7**, und setzen Sie das Zahnrad **6** in die Motoreinheit ein (siehe **Abb. B**).
2. Wählen Sie die bevorzugte Klinge aus – Klinge für breite Streifen **3**, Spiralklinge zum Zerkleinern **4** oder die Klinge für große Spiralen **5** – und stecken Sie sie in das Zahnrad. Stellen Sie dabei sicher, dass sie genau in den Aussparungen sitzt.
3. Setzen Sie den Füllschacht **1** auf die Motoreinheit, indem Sie die Laschen des Füllschachts an den Aussparungen der Motoreinheit ausrichten und den Füllschacht im Uhrzeigersinn drehen, bis er mit einem Klickton einrastet (siehe **Abb. C**).
4. Schließen Sie die Motoreinheit an das Stromnetz an.
5. Schalten Sie den Spiralschneider ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter **9** auf Position „I“ stellen.
6. Nehmen Sie das zu verarbeitende vorgeschchnittene Lebensmittelstück zur Hand, befestigen Sie es an der Unterseite des Stopfers **2**, und stecken Sie es in den Füllschacht. Drücken Sie es gleichmäßig nach unten, bis der Schneidvorgang gestartet wird (siehe **Abb. D**).
7. Die geschnittenen Lebensmittel fallen in den Lebensmittelbehälter. Wenn der Behälter voll ist, schalten Sie den Spiralschneider aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter auf Position „O“ stellen, und trennen Sie dann die Motoreinheit vom Stromnetz.
8. Nehmen Sie die Motoreinheit vom Lebensmittelbehälter ab. Die geschnittenen Lebensmittel können nun verwendet werden.

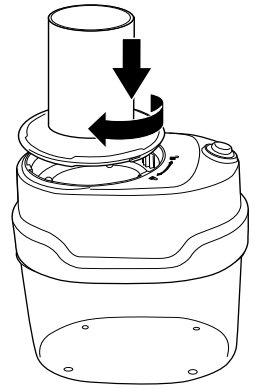


Abb. C



Abb. D

Reinigung



Verletzungsgefahr!

Die Klingen sind sehr scharf und können Verletzungen verursachen.

- Berühren Sie die Klingen nicht.
- Gehen Sie vorsichtig mit den Klingen um.

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

Wasser oder andere Flüssigkeiten, die in das Gehäuse eindringen, können einen Kurzschluss verursachen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Motoreinheit gelangen
- Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Ein unsachgemäßer Umgang mit dem Spiralschneider kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie scharfe oder metallische Reinigungsutensilien wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese könnten die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie die Motoreinheit keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

1. Trennen Sie die Motoreinheit **8** vor der Reinigung vom Stromnetz, und lassen Sie sie vollständig abkühlen.
2. Entfernen Sie den Füllschacht **1**, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, und demontieren Sie alle anderen Komponenten.
3. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab.
4. Der Füllschacht, der Stopfer **2**, die Klinge für breite Streifen **3**, die Spiralklinge zum Zerkleinern **4** und die Klinge für große Spiralen **5** können in der Spülmaschine gereinigt werden.
5. Waschen Sie das Zahnrad **6** und den Lebensmittelbehälter **7** von Hand ab.
6. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.

Aufbewahrung

Vor der Aufbewahrung müssen alle Teile vollständig trocken sein.

- Setzen Sie den Spiralschneider wieder zusammen wie im Kapitel „Spiralschneider benutzen“ beschrieben, und legen Sie die Extra-Klingen in den Lebensmittelbehälter **7**.
- Bewahren Sie den Spiralschneider immer an einem trockenen Ort auf.
- Bewahren Sie den Spiralschneider bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Raumtemperatur), unter sicherem Verschluss und für Kinder unzugänglich auf.

Technische Daten

Modell:	SP9011
Stromversorgung:	220-240V~
Gewicht:	2,26kg
Abmessungen (B × T × H):	211 × 157 × 332 mm
Artikelnummer:	95998

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.


Spiralschneider entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!

Sollte der Spiralschneider einmal nicht mehr verwendet werden können, **entsorgen Sie ihn entsprechend den in Ihrem Bundesland oder Land geltenden Bestimmungen.** Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte

 fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Tartalom

Áttekintés	4
Használata	5
A csomag tartalma/a készülék részei	18
QR kódok	19
Általános tudnivalók.....	20
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót.....	20
Jelmagyarázat.....	20
Biztonság	21
Rendeltetésszerű használat	21
Biztonságtechnikai tudnivalók	21
Első használat	24
A vágó-szeletelő és a csomag tartalmának ellenőrzése	24
Alaptisztítás	24
A vágó-szeletelő használata.....	25
Tisztítás	26
Tárolás	27
Műszaki adatok	27
Megfelelőségi nyilatkozat.....	28
Leselejtezés.....	28
A csomagolás leselejtezése	28
A vágó-szeletelő leselejtezése	28

A csomag tartalma/a készülék részei

- 1 Töltőnyílás
- 2 Dugó
- 3 Penge széles csíkokhoz
- 4 Spirálpenge aprításhoz
- 5 Pengék nagy spirálokhoz
- 6 Fogaskerék
- 7 Élelmiszerdoboz
- 8 Motoregység
- 9 Főkapcsoló

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is.

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt ALDI termékről.

Az ALDI-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető az ALDI-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-szervizpont.hu.



A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató az elektromos vágó-szeletelőhöz tartozik (a továbbiakban mint „vágó-szeletelő”). Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembeli helyezéséről és a használatról.

A vágó-szeletelő használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. Különös tekintettel a biztonsági utasításokra. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása sérülésekhez vagy a vágó-szeletelő károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályozások alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is.

Őrizze meg a használati útmutatót a későbbi használatra. Amennyiben a vágó-szeletelőt továbbadja, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót is.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a vágó-szeletelőn és a csomagoláson a következő jelöléseket és jelzőszavakat használtuk.



FIGYELMEZTETÉS!

A jelölés/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.



VIGYÁZAT!

Ez a jelölés/jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

ÉRTESÍTÉS!

Ez a jelzőszó a lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.



Ez a jel az összeszerelésről vagy a használatról nyújt hasznos kiegészítő tudnivalókat.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezetet): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi előírását.



A (GS) biztonsági tanúsítás jel azt igazolja, hogy a bevizsgált termék megfelel a német termékbiztonsági (ProdSG) jogszabályok követelményeinek. A GS jelölés azt jelenti, hogy rendeltetésszerű előre látható felhasználás mellett a termék nem veszélyezteti személyek biztonságát és egészségét.



A vágó-szeletelő anyaga alkalmas élelmiszerrel történő érintkezésre.

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

A vágó-szeletelőt kizárólag zöldségek tészta-, csík, szírom és spirál formába történő szeletelésére terveztük. Kizárólag személyes használatra szolgál, ipari célú felhasználásra nem alkalmas.

A vágó-szeletelőt csakis a használati útmutatónak megfelelően használja. Minden egyéb felhasználási mód rendeltetésellenes és anyagi kárhoz vagy személyi sérüléshez vezethet.

A gyártó vagy a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkkért és sérülésekért nem vállal felelősséget.

Biztonságtechnikai tudnivalók



Áramütés veszélye!

A hibás elektromos csatlakoztatás, a túl nagy hálózati feszültség, illetve a szakszerűtlen kezelés áramütést okozhat.

- A vágó-szeletelőt csak a típustáblán szereplő értékek szerinti hálózati feszültségű hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- Csak jól hozzáférhető hálózati csatlakozóra csatlakoztassa, hogy gond esetén gyorsan le tudja választani a vágó-szeletelőt az áramellátásról.
- Ne vegye használatba a vágó-szeletelőt, ha sérülést lát rajta vagy ha a hálózati kábel, illetve a hálózati csatlakozó meghibásodott.

- Ha a vágó-szeletelő hálózati kábele megsérült, a veszélymegelőzés érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, az ügyfélszolgálatnál vagy megfelelő képesítésű személlyel.
- Ne nyissa fel a készülék házát, bízva szakemberre a javítást. Forduljon megfelelő szakműhelyhez. Nem érvényesíthető garancia és jótállási igény önhatalmúan végzett javításból, szakszerűtlen csatlakoztatásból és hibás kezeléssel eredő meghibásodás esetén.
- Javításhoz csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülékadatoknak. A vágó-szeletelő lámpában a veszélyforrások elleni védelemhez nélkülözhetetlen elektromos és mechanikus részegységek találhatóak.
- Ne használja a vágó-szeletelőt külső időkapcsolós órával vagy külön távirányítóval.
- A vágó-szeletelőt, a hálózati adaptert és a hálózati kábelt ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne fogja meg nedves, vizes kézzel a hálózati csatlakozót.
- A hálózati csatlakozót soha ne a kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki az aljzatból.
- Ne szállítsa, ne húzza, ne vigye a vágó-szeletelőt a hálózati kábelnél fogva.
- A vágó-szeletelőt, a hálózati adaptert és a hálózati kábelt tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy senki ne essen el benne.
- A hálózati kábelt ne törje meg és ne helyezze éles felületre.
- A vágó-szeletelőt csak beltérben használja.
- Ne használja a vágó-szeletelőt nedves helyen vagy esőben.
- Ne tegye olyan helyre a vágó-szeletelőt, ahonnan fürdőkádba vagy mosdókagylóba eshet.
- Soha ne nyúljon az elektromos készülék után, ha az vízbe esett. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ne dugjon tárgyakat a készülék házba.
- Mindig kapcsolja ki a vágó-szeletelőt és húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja, ha tisztítja, vagy ha valamilyen hibát észlel rajta.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyekre (például az idősebb emberekre, és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például a nagyobb gyerekekre).

- A vágó-szeletelőt csak akkor használhatják olyan személyek, akik nincsenek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik teljes birtokában, illetve akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással, ha felügyelik őket, vagy ha elmagyarították nekik a vágó-szeletelő biztonságos használatát és tisztában vannak a hozzá kapcsolódó veszélyekkel.
- Gyermekek nem használhatják a vágó-szeletelőt. Tartsa távol a gyermekeket a vágó-szeletelőtől és a csatlakozóvezetektől.
- Gyermekek nem játszhatnak a vágó-szeletelővel. A tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a vágó-szeletelőt.
- Ügyeljen rá, hogy a gyermekek ne játszhassanak a műanyag csomagolással. Játék közben belegabalyodhatnak és megfuladhatnak.

ÉRTESÍTÉS!**Meghibásodás veszélye!**

A vágó-szeletelő rendeltetésellenes használata az vágó-szeletelő károsodásához vezethet.

- A vágó-szeletelőt jól hozzáférhető, vízszintes, száraz, hőálló és kellően stabil munkafelületre állítsa. Ne helyezze a vágó-szeletelőt a munkafelület szélére.
- Soha ne helyezze a vágó-szeletelőt forró felületre vagy annak közelébe (pl. tűzhelylap stb.).

- Gondoskodjon róla, hogy a hálózati kábel ne érintkezessen forró felülettel.
- Ne tegye ki magas hőmérsékletnek (fűtőtest stb.) vagy az időjárás hatásainak (esőnek stb.) a vágó-szeletelőt.
- Ne próbálja a motoregységet úgy megtisztítani, hogy vízbe vagy más folyadékba meríti vagy a mosogatógépbe teszi. Más különben a termék tönkremehet.
- Ne használja a vágó-szeletelőt, ha megrepedt, eltörött vagy deformálódott a műanyag része. A sérült elemeket kizárólag eredeti cserealkatrészekkel pótolja.

Első használat

A vágó-szeletelő és a csomag tartalmának ellenőrzése

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy egyéb hegyes tárgygal nyitja ki, a vágó-szeletelő könnyen megsérülhet.

- A csomagolás kinyitásakor ezért nagyon óvatosan járjon el.
 1. Vegye ki a vágó-szeletelőt a csomagolásból.
 2. Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (lásd **A ábra**).
 3. Ellenőrizze, hogy nem nincs-e sérülés a vágó-szeletelőn vagy valamely alkatrészén. Ne használja a vágó-szeletelőt, ha sérülést lát rajta. Ez esetben keresse fel a vásárlás helyszínét vagy amennyiben az megfelelőbb, forduljon a gyártóhoz a jótállási adatlapon megadott szervizcímen.

Alaptisztítás

- Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes műanyag burkolatot.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a vágó-szeletelő minden részét a „Tisztítás” című fejezetben leírtak szerint.

A vágó-szeletelő használata

**VIGYÁZAT!****Sérülésveszély!**

A pengék nagyon hegyesek, könnyen sérülést okozhatnak.

- Ne érjen a pengékhez.
- Óvatosan bánjon a pengékkel.

ÉRTESÍTÉS!**Meghibásodás veszélye!**

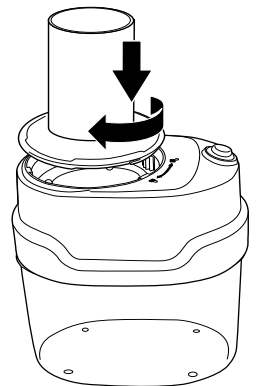
A vágó-szeletelő szakszerűtlen használata meghibásodáshoz vezethet.

- Semmiképp ne használja a vágó-szeletelőt egyfolytában 1 percnél tovább.
- 3 egymást követő ciklus után hagyja lehűlni a vágó-szeletelőt.



Legjobb eredményt úgy kaphat, ha a feldolgozandó élelmiszert hosszú, 3 cm és 6 cm átmérőjű darabokra vágja. Az ajánlott élelmiszerek köréhez tartozik a sárgarépa, retek, uborka, édesburgonya, sütőtök és burgonya.

1. Tegye rá a motoregységet **8** az élelmiszerdobozra **7**, a fogaskereket **6** pedig bele a motoregységbe (lásd **B ábra**).
2. Válassza ki a használni kívánt pengét – széles csíkhöz való penge **3**, aprító spirálpenge **4** vagy nagy spirálokhoz való penge **5** – és tűzze rá a fogaskerekre. Ügyeljen rá, hogy pontosan beleilleszkedjen a nyílásba.
3. Helyezze a töltőnyílást **1** a motoregységre úgy, hogy a töltőnyílás fűleit a motoregység nyílásaiba igazítja, majd az óramutató járásával egyezően elfordítja, amíg kattánós hanggal a helyére nem ugrik (lásd **C ábra**).
4. Csatlakoztassa a motoregységet az áramellátásra.
5. Kapcsolja be a vágó-szeletelőt, ehhez állítsa a főkapcsolót **9** az „I” állásba.

**C ábra**

6. A feldolgozandó élelmiszert vegye kézbe, rögzítse a dugó aljára **2**, majd tegye a töltőnyílásba. Egyenletesen nyomja lefelé, amíg a vágás be nem indul (lásd **D ábra**).
7. A felvágott élelmiszer behullik az élelmiszerdobozba. Amikor a tartály megtelik, a főkapcsoló „0” állásba fordításával kapcsolja ki a vágó-szeletelőt, majd válassza le a motoregységet a villamos hálózatról.
8. Vegye le a motoregységet az élelmiszerdobozról. A felvágott étel fogyasztásra kész.

Tisztítás



Sérülésveszély!

A pengék nagyon hegyesek, könnyen sérülést okozhatnak.

- Ne érjen a pengékhez.
- Óvatosan bánjon a pengékkel.

ÉRTESÍTÉS!

Rövidzárlat veszélye!

A burkolat alá beszivárgó víz vagy egyéb folyadék rövidzárlatot okozhat.

- Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz, illetve más folyadék a motoregységbe.
- Soha ne merítse a motoregységet vízbe vagy más folyadékba.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A vágó-szeletelő szakszerűtlen kezelésével károkat okozhat.

- Ne használjon agresszív tisztítószert, fém vagy műanyag sörtejű kefét, valamint éles vagy fém tisztítóeszközt, mint a kés, kemény spatula és más hasonló tárgyak. Ezek ugyanis károsítják a felületet.

- A motoregységet semmi esetre se tegye mosogatógépbe, különben tönkremehet.
 1. A tisztítás megkezdése előtt válassza le a motoregységet **8** a villamos hálózatról és várja meg, hogy teljesen lehűljön.
 2. Az óramutató járásával ellentétes irányba fordítva vegye le e töltőnyílást **1**, és szerelje le a többi elemet is.
 3. Enyhén nedves ruhával törölje át a motoregységet.
 4. A töltőnyílás, a dugó **2**, a széles csíkhöz való penge **3**, az aprító spirálpenge **4** és a nagy spirálokhoz való penge **5** beletehető a mosogatógépbe.
 5. A fogaskereket **6** és az élelmiszerdobozt **7** kézzel kell elmosogatni.
 6. Hagyja minden részét teljesen megszáradni.

Tárolás

Az eltárolás előtt minden alkatrész teljesen száraz kell legyen.

- A „Vágó-szeletelő használata” fejezetben leírt módon szerelje újra össze a vágó-szeletelőt, majd a plusz pengéket tegye az élelmiszerdobozba **7**.
- A vágó-szeletelőt mindig száraz helyen tárolja.
- Tárolja a vágó-szeletelőt 5 °C–20 °C hőmérsékleten (szobahőmérsékleten), zárt helyen, gyermekektől távol.

Műszaki adatok

Modell:	SP9011
Áramellátás:	220–240 V~
Súly:	2,26 kg
Méret (SZ × MÉ × MA):	211 × 157 × 332 mm
Cikkszám:	95998

Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot szükség esetén a jótállási adatlapon feltüntetett címtől igényelheti meg.

Leselejtezés

A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

A vágó-szeletelő leselejtezése

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, amelyekben szelektív hulladékgyűjtést alkalmaznak.)



Az elhasznált készüléket a háztartási hulladéktól különválasztva kell leselejtezni!

Amennyiben a vágó-szeletelő használhatatlanná válik, azt **az adott országban érvényes törvényeknek és előírásoknak megfelelően selejtezze**

le. Így biztosítható a leselejtezett készülékek szakszerű újrahasznosítása, és megelőzhető a környezet károsítása. Ezért vannak ellátva az elektromos készülékek az itt látható jelöléssel.

Kazalo

Pregled	4
Uporaba	5
Vsebina kompleta/deli naprave	30
Kode QR	31
Splošno	32
Navodila za uporabo preberite in shranite	32
Razlaga znakov	32
Varnost.....	33
Namenska uporaba	33
Varnostni napotki.....	33
Prva uporaba.....	36
Preverite spiralni rezalnik in vsebino kompleta	36
Osnovno čiščenje.....	37
Uporaba spiralnega rezalnika	37
Čiščenje	39
Shranjevanje	40
Tehnični podatki.....	40
Izjava o skladnosti.....	40
Odlaganje med odpadke	41
Odlaganje embalaže med odpadke	41
Odlaganje spiralnega rezalnika med odpadke	41

Vsebina kompleta/deli naprave

- 1 Polnilni kanal
- 2 Potisni nastavek
- 3 Rezilo za široke trakove
- 4 Spiralno rezilo za sekljanje
- 5 Rezilo za velike spirale
- 6 Zobnik
- 7 Posoda za živila
- 8 Motorna enota
- 9 Stikalo za vklop/izklop

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Navodila za uporabo preberite in shranite



Ta navodila za uporabo spadajo k temu električnemu spiralnemu rezalniku (v nadaljevanju poimenovan samo „spiralni rezalnik“). Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe spiralnega rezalnika natančno in v celoti preberite navodila za uporabo. To še zlasti velja za varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko privede do telesnih poškodb ali do škode na spiralnem rezalniku.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite, da jih boste lahko uporabili pozneje. Če boste spiralni rezalnik izročili tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite navodila za uporabo.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na spiralnem rezalniku ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.



Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katerega lahko, če se mu ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.



Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do majhnih ali zmernih telesnih poškodb.



Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.



Simbol podaja koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.



Znak GS (Geprüfte Sicherheit = preverjena varnost) potrjuje, da preizkušen izdelek izpolnjuje zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG). Znak GS pomeni, da varnost in zdravje oseb ob ustrezni ali predvidljivi uporabi nista ogrožena.



Spiralni rezalnik je primeren za stik z živili.

Varnost

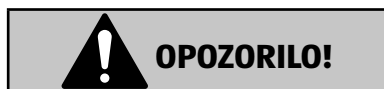
Namenska uporaba

Spiralni rezalnik je namenjen izključno za rezanje zelenjave v obliko rezancev, trakov, lističe in spirale. Namenjen je izključno za zasebno uporabo in ni primeren za poslovne namene.

Spiralni rezalnik uporabljajte samo na način, ki je opisan v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nenamenska in lahko privede do materialne škode ali celo poškodovanja ljudi.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzema nobenega jamstva za telesne poškodbe in škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Varnostni napotki



Nevarnost električnega udara!

Pomanjkljiva električna napeljava, previsoka napetost ali napačna uporaba lahko povzročijo električni udar.

- Spiralni rezalnik priklopite v električno omrežje samo, če se električna napetost vtičnice ujema s podatki na tipski tablici naprave.
- Spiralni rezalnik priklopite le v zlahka dostopno električno vtičnico, da ga boste v primeru težave lahko hitro odklopili od električnega omrežja.
- Spiralnega rezalnika ne uporabljajte, če je poškodovan ali če sta okvarjena električni kabel oz. električni vtič.

- Če je električni kabel spiralnega rezalnika poškodovan, ga mora zamenjati izdelovalec, njegova poprodajna podpora ali podobno usposobljena oseba, da ne pride do tveganj.
- Ne odpirajte ohišja, temveč popravilo prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na ustrezni servis. V primerih samostojno izvedenih popravil, neustreznega priklopa ali nepravilne uporabe bodo jamstveni in garancijski zahtevki zavrjeni.
- Pri popravilih je dovoljeno uporabljati le takšne dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi. Spiralni rezalnik ima vgrajene električne in mehanske dele, ki so nujno potrebni za zaščito pred nevarnimi tveganji.
- Spiralnega rezalnika ne uporabljajte z zunanjo stikalno uro ali ločenim daljinskim upravljanjem.
- Spiralnega rezalnika, napajalne enote ali električnega kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Električnega vtiča se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Električnega vtiča nikoli ne vlecite iz vtičnice za električni kabel, temveč vedno primite za električni vtič.
- Spiralnega rezalnika nikoli ne transportirajte, vlecite ali prenašajte, tako da ga držite za električni kabel.
- Spiralnega rezalnika, napajalnika in električnega kabla ne hranite v bližini ognja in vročih površin.
- Električni kabel položite tako, da se obenj ne bo mogel nihče spotakniti.
- Električnega kabla ne prepogibajte in ne polagajte čez ostre robove.
- Spiralni rezalnik uporabljajte le v notranjih prostorih.
- Spiralnega rezalnika ne uporabljajte v vlažnih prostorih ali na dežju.
- Spiralnega rezalnika nikoli ne odlagajte tako, da bi lahko padel v kopalno kad ali umivalnik.

- Nikoli ne prijemajte za električno napravo, če je padla v vodo. V takem primeru takoj izvlecite električni vtič iz vtičnice.
- V ohišje ne potiskajte nobenih predmetov.
- Vedno izključite spiralni rezalnik in odklopite električni vtič, ko ga ne uporabljate, čistite ali v primeru motnje.

**OPOZORILO!**

Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami ter starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejše otroke).

- Ta spiralni rezalnik lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pri tem pod nadzorom ali so bile seznanjene z varno uporabo spiralnega rezalnika in razumejo posledične nevarnosti.
- Otroci ne smejo uporabljati spiralnega rezalnika. Otrokom ne pustite v bližino spiralnega rezalnika in priključnega kabla.
- Otroci se ne smejo igrati s spiralnim rezalnikom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati izdelka.
- Spiralnega rezalnika ne puščajte brez nadzora, medtem ko ga uporabljate.
- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali s plastično embalažno folijo. Med igranjem se lahko zapletejo vanjo in se zadušijo.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Zaradi neustrezne uporabe spiralnega rezalnika lahko nastanejo poškodbe na spiralnem rezalniku.

- Spiralni rezalnik postavite na zlahka dostopno, ravno, suho in dovolj stabilno delovno površino, ki je odporna proti vročini. Spiralnega rezalnika ne postavljajte na rob delovne površine.
- Spiralnega rezalnika nikoli ne postavljajte na vroče površine ali v njihovo bližino (npr. plošče štedilnikov itd.).
- Poskrbite, da električni kabel ne bo prišel v stik z vročimi deli.
- Spiralnega rezalnika nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam (npr. grelnikom) ali vremenskim vplivom (npr. dežju).
- Motorne enote nikoli ne poskušajte čistiti tako, da bi jo potopili v vodo ali kakšne druge tekočine ali tako, da bi jo dali v pomivalni stroj. S tem bi jo uničili.
- Spiralnega rezalnika ne uporabljajte več, če so plastični deli razpokani, zlomljeni ali deformirani. Poškodovane sestavne dele zamenjajte le z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.

Prva uporaba

Preverite spiralni rezalnik in vsebino kompleta

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi ostrimi oz. koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete spiralni rezalnik.

- Zato embalažo odpirajte zelo previdno.
 1. Vzemite spiralni rezalnik iz embalaže.
 2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sl. A**).

3. Prepričajte se, da spiralni rezalnik ali posamezni deli niso poškodovani. Če so, spiralnega rezalnika ne uporabljajte. Obrnite se na proizvajalčev servis na naslovu, ki je naveden na garancijskem listu.

Osnovno čiščenje

- Odstranite embalažni material in ves plastični ovoj.
- Pred prvo uporabo očistite vse dele spiralnega rezalnika, kot je opisano v poglavju „Čiščenje“.

Uporaba spiralnega rezalnika



Nevarnost telesnih poškodb!

Rezila so zelo ostra in lahko povzročijo telesne poškodbe.

- Ne dotikajte se rezil.
- Z rezili ravnajte previdno.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

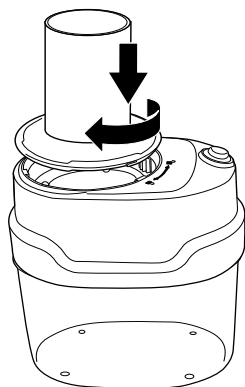
Zaradi prepogoste uporabe spiralnega rezalnika lahko pride do poškodb.

- Spiralnega rezalnika ne uporabljajte več kot 1 minuto naenkrat.
- Počakajte, da se spiralni rezalnik po 3 zaporednih ciklih uporabe ohladi.

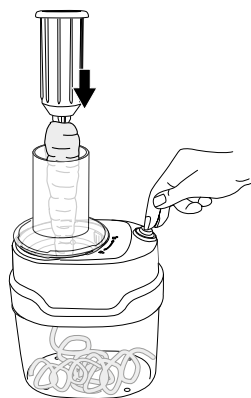


Živila narežite na dolge kose s premerom med 3 in 6 cm, da dobite najboljše rezultate. Med priporočena živila štejejo med drugim korenje, redkvice, kumare, sladki krompir, buče in krompir.

1. Postavite motorno enoto **8** na posodo za živila **7** in vstavite zobnik **6** v motorno enoto (glejte **sl. B**).
2. Izberite želeno rezilo – rezilo za široke trakove **3**, spiralno rezilo za sekljanje **4** ali rezilo za velike spirale **5** – in jo vstavite v zobnik. Pri tem se prepričajte, da leži točno v odprtinah.
3. Postavite polnilni kanal **1** na motorno enoto, tako da izbokline polnilnega kanala vtaknete v odprtine na motorni enoti in obrnete polnilni kanala v smeri urnega kazalca, da se zaskoči s klikom (glejte **sl. C**).
4. Priklopite motorno enoto na električno omrežje.
5. Spiralni rezalnik vklopite tako, da stikalo za vklop/izklop **9** preklopite v položaj „I“.
6. Primate že narezan kos živila in ga pritrdite na spodnjo stran potisnega nastavka **2** ter ga vstavite v polnilni kanal. Potiskajte ga enakomerno navzdol, dokler se ne začne postopek rezanja (glejte **sl. D**).
7. Narezana živila padajo v posodo za živila. Ko je posoda polna, izklopite spiralni rezalnik, tako da stikalo za vklop/izklop preklopite v položaj „O“, in odklopite motorno enoto od električnega omrežja.
8. Vzemite motorno enoto s posode za živila. Sedaj lahko uporabite narezana živila.



sl. C



sl. D

Čiščenje



POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

Rezila so zelo ostra in lahko povzročijo telesne poškodbe.

- Ne dotikajte se rezil.
- Z rezili ravnajte previdno.

OBVESTILO!

Nevarnost električnega kratkega stika!

Voda in druge tekočine, ki vdrejo v ohišje, lahko povzročijo kratki stik.

- Pazite, da v motorno enoto ne steče voda ali kakšna druga tekočina.
- Motorne enote nikoli ne potaplajte v vodo ali kakšne druge tekočine.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Neustrezno ravnanje s spiralnim rezalnikom lahko privede do poškodb.

- Pri čiščenju ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih pripomočkov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine izdelka.
- Motorne enote v nobenem primeru ne dajajte v pomivalni stroj. S tem bi jo uničili.
 1. Pred čiščenjem odklopite motorno enoto **8** od električnega omrežja in počakajte, da se povsem ohladi.
 2. Odstranite polnilni kanal **1**, tako da ga obrnete v nasprotno smer urnega kazalca, in demontirajte vse ostale komponente.

3. Motorno enoto obrišite z vlažno krpo.
4. Polnilni kanal, potisni nastavek **2**, rezilo za široke trakove **3**, spiralno rezilo za sekljanje **4** in rezilo za velike spirale **5** lahko pomijete v pomivalnem stroju.
5. Zobnik **6** in posodo za živila **7** pomijte ročno.
6. Počakajte, da se vsi deli povsem posušijo.

Shranjevanje

Vsi deli morajo biti povsem suhi, preden jih shranite.

- Ponovno sestavite spiralni rezalnik, kot je opisano v poglavju „Uporaba spiralnega rezalnika“, in vstavite dodatna rezila v posodo za živila **7**.
- Spiralni rezalnik vedno hranite na suhem mestu.
- Spiralni rezalnik hranite na temperaturi med 5 °C in 20 °C (sobna temperatura), zaklenjenega in otrokom nedostopnega.

Tehnični podatki

Model:	SP9011
Električno napajanje:	220–240 V AC
Teža:	2,26 kg
Dimenzije (Š × G × V):	211 × 157 × 332 mm
Številka izdelka:	95998

Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate na naslovu, navedenem na priloženem garancijskem listu.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo zavrzite med odpadke ločeno glede na vrsto materiala. Lepenka in karton zavrzite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

Odlaganje spiralnega rezalnika med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)



Stare naprave ne smete zavreči med običajne gospodinjske odpadke!

Ko spiralnega rezalnika ne boste več mogli uporabljati, **ga odstranite v skladu s predpisi, ki veljajo za odlaganje med odpadke v vaši državi.**

Tako se zagotovi strokovno recikliranje odpadnih naprav in prepreči negativne vplive na okolje. Zato so električne naprave označene s tukaj prikazanim simbolom.



Származási hely: Kína
Vertrieben durch: | Gyártó: | Distributer:

GST INTERNATIONAL (HKG) LIMITED
1101 PILKEM COMMERCIAL CENTRE
8 PILKEM ST
KOWLOON
HONG KONG

**KUNDENDIENST • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT •
POPRODAJNA PODPORA**

95998



AT 00800-09 34 85 67



+36 (06) 30 269 9947



info@gst-inter.com



00386 (0) 41718378

Modell/A fogyasztási cikk típusa/Izdelek:
SP9011

02/2018

3

**JAHRE GARANTIE
ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE**